



© BELZ

Das Leben der belgischen Soldaten und ihrer Familien in der Kaserne Colonel BEM Adam in Soest

68
69

Ziel des Koffers ist es, den Beziehungskonflikt zwischen den in Soest stationierten Belgiern sowie ihrer Familien und der einheimischen Bevölkerung aus unterschiedlichen Perspektiven zu beleuchten. Insgesamt gliedert sich der Museumskoffer in drei Bereiche, in denen sich - größtenteils authentische - Objekte zu fünf Aspekten finden. Die gewählten Gegenstände zum Soldatenleben, zum sozialen Miteinander und zur Freizeit, zu Nahrungsmitteln und Konsumgütern sowie zu Medien spiegeln in unseren Augen den Alltag der Soldaten und Familien besonders exemplarisch wider. Ergänzt werden sie durch Informationen zum historischen Kontext der Stationierung, die eine zeitgeschichtliche Verortung und Einordnung dieses Alltags ermöglicht.

Uns war es wichtig, die Hintergründe und das Alltagsgeschehen eng miteinander zu vernet-

zen und über mehrere Sinne zu vermitteln. Deshalb haben wir vor allem Objekte gewählt, die es dem Museumskofferbenutzer ermöglichen, sich in das Leben eines belgischen Soldaten hineinzusetzen. Sie machen Geschichte erfahrbar und fassbarer - das sind schließlich erklärte Ziele der Museumskofferpädagogik. Museumskoffer sind aus unserer Sicht besonders gut dazu geeignet, Wissen über Belgien zu vermitteln, da man die Objekte anfassen darf und somit Einblicke und Entdeckungen über mehrere Kanäle erwirbt. Dies kann dazu beitragen, dass mehr Wissen behalten wird, weil Informationen mit Objekten und Texten sowie untereinander sinnlich vernetzt werden. Besonders hervorheben möchten wir die Ausschnitte eines Interviews mit einem belgischen Soldaten, der in Soest stationiert war. Diese Ausschnitte sind anhand von QR-Codes thematisch passend an verschiedenen Gegenständen angebracht.

Wir empfehlen, zunächst mit dem historischen Hintergrund zu beginnen, damit die folgenden Themenbereiche besser nachvollziehbar sind. Danach können die Gegenstände und Informationstexte angesehen werden, die besonders ins Auge fallen; und vielleicht ein bis zwei Interviewausschnitte gehört werden, damit der Koffer noch lebendiger wird. Falls ein bestimmtes Thema vertieft werden soll, kann dies durch die Konsultation weiterführender Artikel aus dem beigefügten Ordner geschehen. Vielleicht lassen Sie sich auch auf die kreativen Schreibaufgaben ein und erleben die Alltagswelt eines belgischen Soldaten in Soest noch einmal!





© BELZ

Les FBA (Forces Belges en Allemagne) après 1945 - La vie quotidienne des soldats et leurs familles dans la Caserne Colonel BEM Adam à Soest

70
71

La Valise a pour objectif de montrer le conflit relationnel entre les soldats belges déployés à Soest, leurs familles et la population locale et ceci sous différentes perspectives. Le Musée-Valise est divisé en trois parties dans lesquelles se trouvent des objets presque toujours d'époque renvoyant à cinq aspects : la vie des soldats, la cohabitation sociale et les loisirs, les aliments et les biens de consommation ainsi que les médias. Les objets sélectionnés symbolisent à nos yeux la vie des soldats et de leurs familles. Ils sont accompagnés d'informations contextuelles qui permettent de situer historiquement et chronologiquement le quotidien abordé.

Il nous était important de lier étroitement les informations contextuelles et celles sur la vie quotidienne ainsi que d'assurer leur transmis-

sion en utilisant plusieurs des cinq sens. C'est la raison pour laquelle nous avons surtout choisi des objets qui permettent aux utilisateurs du Musée-Valise de se mettre à la place d'un soldat belge. Les objets rendent l'histoire plus vivante et plus palpable – ce qui correspond, finalement, aux objectifs de la pédagogie liée aux Musées-Valises. Selon nous, ces derniers sont de très bons outils de transmission de savoirs concernant la Belgique, car ils autorisent une relation directe aux objets par le toucher et permettent ainsi une ouverture à d'autres perspectives et découvertes par l'utilisation de différents canaux. Cette structure d'apprentissage liée à l'interconnexion des objets et des textes peut contribuer à un enregistrement plus efficace du savoir chez le visiteur. Nous attirons ici votre attention sur les extraits de l'interview

d'un ancien soldat belge de la caserne de Soest qui, au moyen de QR-codes, sont reliés aux différents objets auxquels ils correspondent.

Nous conseillons de commencer la visite de la valise avec le contexte historique afin que les différentes rubriques soient plus facile d'accès. Vous pouvez ensuite regarder les objets et lire les textes qui retiennent votre attention. Écouter un ou deux extraits de l'interview rendra la valise encore plus vivante. Si vous souhaitez approfondir un des thèmes, vous avez la possibilité de consulter les divers articles qui se trouvent dans le dossier. Peut-être vous laisserez vous tenter par un des exercices d'écriture créative et vous plongerez vous dans la vie quotidienne d'un soldat belge à Soest!



© BELZ

De Belgische strijdkrachten in Duitsland (BSD/FBA) na 1945 – Het dagelijkse leven van soldaten en hun families in de kazerne Kolonel BEM Adam te Soest

72
73

De koffer heeft tot doel de spanningen in de betrekkingen tussen de Belgische troepen, hun families en de lokale bevolking in Soest nader te belichten. De museumkoffer beslaat drie gebieden door middel van – grotendeels authentieke – voorwerpen die met vijf verschillende aspecten te maken hebben. De gekozen objecten met betrekking tot het soldatenleven, de sociale verhoudingen, de vrijetijdsbestedingen, de voedingsmiddelen, consumptiegoederen en tenslotte de media geven naar onze mening het dagelijkse leven van de soldaten en hun families bijzonder goed weer. Tenslotte worden deze aspecten nog aangevuld door informatie over de historische context van de Belgische stationering. Hierdoor kan het dagelijkse leven dat hier wordt voorgesteld beter in de context van de tijd en de geschiedenis gesitueerd worden.

Wij vonden het belangrijk om de geschiedeniscontext en het dagelijkse leven nauw met elkaar te verbinden en met behulp van verschillende zintuigen te veraanschouwelijken. Daarom kozen we hoofdzakelijk voorwerpen die het de gebruikers van de koffer mogelijk maken zelf het leven van een Belgische soldaat te beleven. Daardoor wordt geschiedenis beleef- en tastbaar, wat tenslotte tot de expliciete doelstellingen van de museumkofferpedagogie behoort. Museumkoffers zijn naar onze mening geschikt om kennis over België te verschaffen omdat men de objecten kan aanraken en op verschillende manieren kan leren en ontdekken. Bovendien blijft de kennis beter zitten omdat de voorwerpen en de bijbehorende teksten door middel van verschillende zintuigen met elkaar zijn verbonden. We willen vooral stukken uit een interview met een Belgische soldaat aan-

bevelen die in Soest was gestationeerd. Deze interviewfragmenten kunnen naargelang het thema door middel van QR-codes worden opgeroepen die aan de objecten zijn aangebracht.

Wij raden aan om allereerst met de historische achtergrondinformatie te beginnen zodat de daaropvolgende thematische aspecten beter kunnen worden begrepen. Daarna kunnen de voorwerpen en uitlegteksten aan de beurt komen die in het bijzonder opvallende, misschien aangevuld met één of twee interviewfragmenten zodat de koffer nog meer leven krijgt. Wie zich in een bepaald thema wil verdiepen kan dit door de aanvullende artikels uit de bijbehorende map raad te plegen. Misschien waagt U zich zelfs aan één van de creatieve schrijfp opdrachten en duikt U werkelijk in het dagelijkse leven van een Belgische soldaat in Soest!